

Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".

For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

Anwendungsbereich

Betriebsdruck: ≤ 10 bar
 Gleitgeschwindigkeit: ≤ 1 m/s
 Betriebstemperatur: -35 bis $+80^{\circ}\text{C}$

Medium: Druckluft, sowohl gewartet als auch trocken und ölfrei (nach Montagefettung).

Vorwiegend für die Abdichtung von Schieberventilen. Weitere Einsatzmöglichkeiten in Mini-, Spann- und Kurzhubzylindern.

Range of application

Working pressure: ≤ 10 bar
 Surface speed: ≤ 1 m/s
 Working temperature: -35 to $+80^{\circ}\text{C}$

Medium: Lubricated air as well as dry air and oil-free air (after initial lubrication on assembly).

Mainly for the sealing of spool valves. Also to be used for mini-, clamping and short stroke cylinders.

Werkstoff

Standard: N3571, NBR-Compound (≈ 70 Shore A)
 für tiefe Temperaturen: N8602, NBR-Compound (≈ 70 Shore A)
 für hohe Temperaturen: V8550, FKM-Compound (≈ 80 Shore A)

Compound

Standard: N3571, NBR compound (≈ 70 Shore A)
 for low temperatures: N8602, NBR compound (≈ 70 Shore A)
 for high temperatures: V8550, FKM compound (≈ 80 Shore A)

Einbauhinweise

Die Dichtungen werden in einfach herzustellende Nuten eingeschnappt, wobei die Montage über scharfe Ecken zu vermeiden ist.

Für den Trockenlaufbetrieb ist es unerlässlich, vor Montage des Kolbens einen geschlossenen Schmierfilm in der Ventilbohrung bzw. dem Zylinderrohr anzubringen, damit eine hohe Betriebsdauer erreicht wird.

Installation

The seals are easily snapped into grooves of simple design. Care should be taken that they are not pulled over sharp edges during installation.

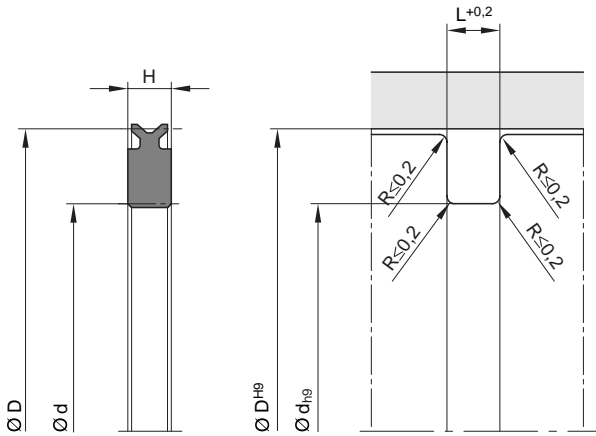
Under dry run conditions (non-lub systems), it is essential to apply an equally distributed lubrication film in the valve bore resp. in the cylinder tube prior to assembly in order to obtain an optimum service life.

Bei besonderen Betriebsbedingungen (Temperatur, Geschwindigkeit usw.) wenden Sie sich bitte an unsere Anwendungstechniker, die Werkstoff und Konstruktion auf Ihren speziellen Anwendungsfall abstimmen.

For special requirements (temperature, speed etc.), please contact our Consultancy Service, so that suitable materials and/or designs can be recommended.

Ventil- und Kolbendichtung Profil DL

Valve and Piston Seal Profile DL



Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".

For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

D	d	H	L	Bestell-Nr. Order code
10	5	2,3	2,4	DL 1000 N3571
12	7	2,3	2,4	DL 1013 N3571
16	11	2,3	2,4	DL 1016 N3571
20	12	2,3	2,4	DL 2000 N3571
22	14	2,3	2,4	DL 2214 N3571
25	17	2,3	2,4	DL 2050 N3571

Weitere Abmessungen auf Anfrage. / Further sizes on request.